

语用学视角下汉语“导师”称谓的直接称呼功能研究

许珂

(郑州大学文学院, 郑州市, 450001)

摘要: 本文主要研究现代汉语当中“导师”一词作为直接称呼语的适用性问题。在研究中发现:“导师”在自然语言中主要承担间接引称和身份标识功能,极少用于直接称呼。其直接称呼的缺位,主要源于该词语义的庄重性、历史积淀的权威性,以及在现代汉语称呼语系统中“老师”一词的强势泛化。日常学术交流中,“姓+老师”是平衡礼貌与亲密度的最优策略,而“导师”的直接使用仅见于特定仪式化场合以表达高度敬意。本文为社会称谓语的分析提供了新的视角,对深化学理解汉语称呼语系统及国际中文教育中的语用教学,具有参考意义。

关键词: 导师; 称呼语; 语用学; 社会称谓; 礼貌原则中图分类号: H195

文献标识码: A

一、引言

语言是人类交流的基础和媒介,是社会交往的基石。在每天的日常生活中,语言就像饮食起居一样极为平常,往往蕴含着复杂的社会规范与文化心理。人们每天的生活都需要运用语言,在学校情境中,师生之间的言语互动是学术共同体运行的基本形式,而称呼语的选择则是构建与维系这一关系的首要语用环节。随着我国高等教育“导师制”的普及与深化,研究生与导师之间的互动日趋频繁。如何得体、有效地称呼导师,不仅是学生面临的现实交际问题,也成为一个值得关注的语言社会现象。尤其对于涉及跨文化交际的国际中文教育领域而言,理清此类称谓的语用规则具有重要的教学实践意义。一个引人深思的语言事实是:在汉语中,“导师”作为一个标志核心学术关系的制度性身份名词,在直接的口语交际中却常告“缺席”。学生通常不以“导师”当面称呼其指导者,这一现象与“老师”等称谓的广泛使用形成对比。称谓系统是观察语言与社会文化互动的窗口,它直接反映并维系着社会结构中的权势关系、人际距离与礼貌规范^[1]。学界对教师类称谓(如“老师”、“教授”乃至“老板”)已有较多探讨^[2],但多集中于泛化称谓的研究,对于“导师”这一特定、高阶学术角色的直接称呼功能,尚缺乏系统性的专门研究。本文立足于社会语言学与语用学视角,试图结合概念分析与语料观察,对“导师”一词难以进入直接称呼体系的现象进行阐释,以弥补现有研究之不足。

二、“导师”称谓的语义内涵与历史演变

理解“导师”一词的语用特性,必须追溯其深厚的语义根源与历史演变。“导师”并非一个语义轻浅的现代职称,其构成与演变过程为其赋予了独特的语义重量。从词源上看,“导”本义为“引路”,引申为“启发、教诲”;“师”即“传授知识、技术的人”,更蕴含“榜样、效法”之意,二字合成“导师”,最早见于佛经,引导众生皈依佛法的引路者,如《六度集经》中所载,其内涵已超乎普通师徒,强调精神的引领与智慧的启迪。这一源头赋予了“导师”一词先天的崇高性与权威性。《辞海》中定义为高等学校或研究机构中,指导

他人学习、进修、或撰写学术论文的教师或科研人员；或者在大事业和大运动中指示方向以及掌握政策的人。由此可见，无论中西，“导师”的核心语义都侧重于深层次的指导与启迪，而非简单的知识传递。

在现代高等教育语境下，“导师”被赋予了明确的制度性身份。它特指在高等院校或研究机构中，为研究生（硕士、博士）的培养负有主要责任的教师，其职责涵盖学术指导、研究方向把握、论文审核等关键环节^[3]。这一界定使其与泛指传授知识的“教师”或“老师”区分开来，强调了关系的专属性、责任的重大性与互动的密切性。在十四世纪，牛津大学就实行导师这一制度，它最大特点是师生之间关系十分密切，导师不仅需要指导他们的学习，还需要指导他们的生活，让学生在思想、学习和社会生活等可以得到全方面的提高^[4]。

此外，“导师”的词义在现代社会中也出现了泛化现象，广泛应用于商业、职场、娱乐等领域（如“创业导师”、“职业导师”、“节目导师”）。其中，职业导师制度较为普遍，是高校引进企业中相关专业背景的中高层管理人员或技术骨干，立足于校企合作、产教融合，在融合高校导师制与企业导师制的基础上，对高校学生进行专业认知、职业定位、职业理想、生涯规划、前沿知识与无形知识传授等技能^[5]。值得注意的是，在这些非正式学术语境下，由于制度性权威的减弱，“导师”反而有时被用作直接称呼，以营造尊重或戏剧化的效果。这一反差恰恰说明，“导师”一词的称呼功能与其所处的语境正式度及制度性权威的强弱密切相关。

三、汉语称呼语的定义

称呼语作为言语交际的起点，在人际互动与社会交往中扮演着至关重要的角色，其功能与意义长期受到语言学界的广泛关注。众多学者曾尝试界定“称呼语”及其相关术语的内涵，然而迄今为止，学界仍未形成统一而明确的定义。正如李明洁所指出的：“诸如指称语、面称语、称谓语、他称语、自称语、称呼语等各类术语层出不穷，这些概念在内涵与外延上的界定，学界众说纷坛，尚未达成共识^[6]。”当前，学术界关于“称谓语”与“称呼语”之间的关系，主要存在以下三种代表性观点：

第一种看法认为，称谓语就是称呼语，二者是同一事物的不同表达。比如孙维张在《社会语言学》中就直接指出：“称谓就是称呼，是人们在交际中用来指称别人和自己的方式。”这种观点将二者视为一体，强调它们在日常交际中的实际运用功能^[7]。

第二种看法倾向于认为，称谓语包含称呼语。即称谓语是一个更大的范畴，泛指一切表示人际身份、关系和社会角色的名称；而称呼语特指其中能够用于当面直接呼喊的那一部分。这种区分突出了称呼语在具体交际情景中的“当面使用”特征。

第三种，也是目前接受程度较高的一种看法，认为称谓语与称呼语既有重合，也有区别。曹炜在相关研究中明确指出，二者是相互联系又有所不同的词汇现象。称谓语重在标示关系与身份（如“教师”“丈夫”），而称呼语重在用于当面招呼（“王老师”“老公”）。有些词既能标示关系，又能用于面称（如“老师”“爸爸”），他们就同时属于这两个范畴；而有些词

只能用于标示关系却不能当面称呼（如“学生”），或只能用作面称却不直接体现明确关系（如直呼其名“李明”），它们就只属于其中之一。

四、称呼语的基本语用信息

自上世纪八十年代“语用信息”概念提出以后，学界逐步重视这一领域，不断探索其内涵并界定其范畴。本研究以称呼语为对象，以下将主要围绕称呼语的语用信息展开阐述。在交际过程中，称呼语往往是最先确定的要素，因为它承载了交际双方隐含的身份、社会地位、年龄辈分等多种信息。因此，称呼语的选择直接或间接地影响交际能否顺利开展。若称呼使用不当，可能导致交谈氛围受损，甚至致使交际目的无法达成。由此可见，称呼语所蕴含的语用信息在日常交际中至关重要，深入挖掘与丰富其语用内涵具有现实意义。

国内学者在语用信息领域成果丰富，涉及称呼语中语用信息的解析、语用信息的构成要素、称呼语的语用信息及其在词典中的呈现等方面。需要注意的是，语用信息并非静止不变，它会随着社会的发展、人类认知的深化以及语言使用实际的不断变化而不断调整、补充或更新。因此，本研究关注的语用信息立足于当前阶段。

根据语言顺应论对语境的阐释，我们将语用信息系统划分为五大宏观世界：语言世界、物理世界、社交世界、心理世界及语言使用者世界。每个宏观范畴下又包含若干中观层面的具体语用信息。综合现有研究，本文将汉语称呼语的中观语用信息归纳为以下方面。

人物关系：许多称呼语直接或间接地揭示了交际参与者之间的关系。例如：“父亲”明确指称父子关系，“导师”指称师生关系。此外，像“亲爱的”这类亲昵称呼，也常用于关系亲密者之间，以表达特定的情感联结。

熟知程度：称呼语的选择可以反映双方彼此的熟悉程度。关系亲近者之间可能使用更随意或亲密的称呼，而对关系一般或陌生者，则更倾向于使用更为正式或通用的称呼。

社会地位：诸如“董事长”、“教授”、“部长”等头衔性称呼，直接标示了被称呼者的社会地位与身份，使用时通常伴随着尊敬的态度。

年龄：年龄差异是选择称呼语的重要依据，尤其是在尊卑长幼观念较强的文化中。例如，对年长者使用“老人家”、“前辈”等称呼，体现了对年龄的尊重。

性别：汉语中大量称呼具有性别区分，如“哥哥”、“姐姐”。但也有一些称呼的性别属性在现代使用中趋于中性化。

情绪情感：称呼语能够传递说话人即时的情感与态度。例如，使用“宝贝”可能表达宠爱，使用“哥们儿”可能显得随意而友好。

褒贬态度：部分称呼语内嵌了说话人对所指对象的评价。敬称如“先生”、“女士”包含褒扬与尊重；而一些贬义称呼则明显带有负面评价色彩。

场合：称呼语的使用需考虑交际场合的正式与否。在正式场合，多使用全名加职称或敬称；在非正式或私人场合，则可能使用小名、昵称等。

礼貌程度：选择符合礼貌规范的称呼语，是维持良好交际关系的基础。通过使用尊称或敬语，说话人可以表达对听话人的尊重，促进交际目标的实现。

语体：称呼语存在口语体与书面语体的差异。有些称呼适用于两者，而有些则具有鲜明的语体色彩，如“爹爹”口语色彩浓，“父亲”则书面语色彩更重。

地域：不同地区可能使用不同的称呼语来指称同一对象或关系。这体现了语言的地域变体特色。

文体：在不同的文本类型或文体中，称呼语的选择会有所侧重。文学作品中可能使用更具文学色彩或时代特色的称呼，而日常应用文体则使用常规称呼。

五、对“导师”直接称呼缺位现象的语料观察与成因探析

基于上述理论框架，并结合对实际语言使用的观察，我们可以对“导师”难以作为直接称呼的现象进行多层次的分析。

（一）语义厚重性与语用轻便性之间的根本矛盾

“导师”一词承载着制度性权威、历史性崇高感及重大的责任关联，语义负载过重。这种“语义厚重性”使其不适合日常频繁、轻松且需要灵活应对的面对面交际。反复使用“导师”直接呼唤，极易强化双方角色的不对等性，产生一种疏远、刻板甚至略带压抑的交际氛围，不利于构建现代学术环境所倡导的协作性与平等交流关系。

反观“老师”一词，它经历了显著的语义泛化与语用扩展。其指称范围早已超越职业教师，泛化为一个对知识、技能持有者或资深人士的通用社交敬称（陆俭明，1999）。这种“语义磨损”反而成就了其语用上的轻便性与灵活性。“老师”成为一个几乎“万能”的敬称，能够轻松适配各种非正式及半正式的口语场景，完美填补了直接称呼功能上对便捷性、亲和性与普适性的需求。因此，在直接称呼的语用赛场中，“老师”凭借其轻便优势，自然替代了厚重的“导师”。

（二）面子协商中“姓+老师”策略的优选性

从礼貌原则与面子协商的角度审视，学生选择称呼语是一种精妙的语用策略实践。当前高校中最主流的“姓+老师”模式，是一种高度优化的选择。

1. “老师”作为敬称：满足了导师的积极面子需求，即获得学生的尊重与认同。
2. 冠以姓氏：则在表达尊重的同时，设定了一个恰当的社交距离缓冲区，某种程度上维护了双方的消极面子（避免过度亲密带来的强加感）。这个组合在“示敬”与“示亲”之间找到了一个稳定的平衡点，被视为最安全、最得体的策略。

而直接呼以“导师”，在日常语境中可能产生反效果。它过度凸显了制度性身份差异，语气显得过于正式、疏离，非但不能有效传递亲近的敬意，反而可能因过于“公事化”而隐含冷漠感，甚至在非正式场合下诱发意外的戏谑或反讽解读，不利于营造和谐合作的师生关系。

（三）仪式化语境：规约性例外

语言的运用始终依赖于语境。尽管在日常交流中缺位，但在高度仪式化的特定场合，“导师”的直接称呼功能会被激活。例如，在学位论文答辩陈述、毕业典礼致辞、或隆重的谢师环节中，直接使用“导师”一词（如“感谢我的导师多年的悉心指导”）不仅是得体的，甚至是必要的。这类场合本身具有强烈的仪式性与表演性，要求语言使用高度形式化、典仪化，以强化事件的庄重感并精确标识核心社会关系。此时，“导师”这一正式、精确的身份标签，恰好符合了语境对语言符号的象征性要求，能够承载最高程度的敬意与情感。

（四）其他称谓的竞争与语用空间的塑形

“导师”直接称呼功能的萎缩，也与汉语学术称呼语系统的内部竞争有关。“教授”、“老板”等称谓在特定群体或语境下的使用，进一步塑造了“导师”的语用空间边界。

1. “姓+教授”：常用于职称明确（尤其是正教授）的场合，体现了对学术头衔的尊重，比“老师”更正式，但比“导师”更侧重于职业职称而非个人化的指导关系。
2. “老板”（多见于部分理工科）：这一俗称的出现，折射出某些研究团队中存在的项目负责制色彩及经济依附关系。尽管存在争议，但它占据了一个更亲近、更世俗化的语用位置，与“导师”的理想化、崇高化形象形成张力，也从另一侧面将“导师”推向更正式、更书面的指称范畴。

六、结果与讨论

1. 语料库检索结果

结果显示，“导师”一词的用例绝大多数为间接称呼或身份说明。在有限的疑似直接称呼案例中，几乎全部出现在小说、影视剧本对话或非常正式的典礼致辞中（如“导师，感谢您的悉心栽培”）。与此形成鲜明对比的是，“老师”用于直接称呼的用例极为丰富，遍布于各种口语化、生活化的语境中。这表明，在自然语言层面，“导师”的直接称呼功能已高度萎缩，让位于“老师”。

2. 问卷调查结果

表 1 调查数据如下表所示：

称呼方式	使用频率	主要使用群体
姓+老师	68.0 %	各专业普遍使用
姓+教授	15.6 %	主要研究生使用
老师/教授	8.6 %	低年级本科生
老板	4.7 %	理工科研究生
导师	2.3 %	极少数场合使用
其他	0.8 %	特殊情况

注：2.3% 使用“导师”直接称呼的情况均出现在非常正式的场合，如毕业论文答辩、重要会议发言等。

对于选择“姓+老师”的原因，受访者的表述集中于“既尊重又亲切”、“习惯用法”、“最保险，不会出错”。而极少数在特定场合使用“导师”的受访者表示，是为了“表达最高的敬意”或“场合要求非常正式”。

3. 综合讨论

基于以上实证发现，我们对“导师”难以作为直接称呼的现象进行深层解读：

(1) 语义重量与语用泛化的博弈：“导师”一词负载着制度性权威和历史性的崇高感，语义“重量”过大，不适合日常频繁、轻松的交际。相反，“老师”经历了显著的语义泛化，不仅指职业教师，还可用于尊称任何有学识或提供帮助的人（陆俭明，1999），其语义磨损使其成为一个轻便、灵活的万能敬称，完美满足了直接称呼的语用需求。

(2) 礼貌原则与面子理论的体现：布朗和莱文森的“面子理论”分为两方面。第一：积极面子，渴望获得他人认同、喜爱与群体归属的心理需求，如被赞赏或尊重。第二：消极面子，希望行为不受干涉、保持自主权的自由需求，如拒绝他人请求时的心理防御。“姓+老师”是一种精妙的语用策略。它通过使用“老师”这一敬称维护了导师的积极面子（希望得到认可和喜爱），又通过附加姓氏保持了适当的社交距离，维护了其消极面子（不希望被强加）。而直接呼叫“导师”，则过于强调身份差异，显得疏远、刻板，甚至在日常语境中会产生反讽效果，不利于构建和谐、合作的师生关系。

(3) “老板”称谓的兴起与社会变迁：“老板”这一称呼在理工科的流行，折射了研究生培养模式中存在的“项目雇佣”关系色彩。这与“导师”的理想化形象形成张力，也进一步挤压了“导师”作为亲密间称呼的空间，使其更稳固地停留在制度性身份指代层面。

(4) 仪式性场合的例外：在毕业论文答辩、开学或毕业典礼等仪式中，直接使用“导师”是合宜的。因为此类场合本身具有表演性和象征性，需要使用高度形式化、标志核心关系的语言来强化事件的庄重感。

七、结论

本研究通过理论梳理与语料分析表明，在现代汉语学术共同体的日常口语交际中，“导师”一词的基本语用功能在于间接引称与身份标识，其作为直接称呼语的功能已高度受限。这一语言习惯的形成，是语义特征、语用规则、社会心理及称谓系统内部竞争共同作用的结果。其中，“老师”一词成功的语用泛化，为学术互动提供了一条兼具尊敬与弹性的称呼路径，从而历史性地承接了直接称呼的功能需求。

基于上述认识，我们可以引申出以下几点思考：首先，对于中国学生而言，理解“导师”与“老师”在语用分工上的隐性规则，有助于进行更得体、更有效的学术交际。“姓+老师”可视为默认的优选策略，并依据具体情境、导师个人风格及关系亲疏进行微调。

其次，在国际中文教育，特别是面向高层次学术汉语学习者的教学中，应重视此类语用知识的显性传授。教师需明确指出“导师”作为身份指称词与“老师”作为通用当面敬称在功能上的根本区别，预防学习者因直译或简单对等而产生的语用失误。

最后，对“导师”称呼现象的探讨，也促使我们反思学术共同体中理想师生关系的语言建构。称呼语不仅是交际工具，也参与塑造着关系的实质。或许，师生双方对称呼惯例的共识与理解，本身就是良性学术互动的一个微妙起点。

参考文献

- [1] 祝畹瑾. (1992). 社会语言学概论. 湖南教育出版社.
- [2] 董梦飞. (2019). 学生对教师的称呼语及其功能研究 (硕士学位论文). 华东师范大学.
- [3] 国务院学位委员会. (2019). 学位授予单位研究生导师指导行为准则.
- [4] 邓建平, 周敏, 阳征助. 高职院校职业导师制的人才培养模式研究与实践[J]. 高等职业教育(天津职业大学学报), 2018, 27(05): 43-46.
- [5] 赵国光, 李爱华, 张晓龙. 应用型本科高校职业导师制的土木类人才培养模式研究[J]. 居舍, 2020, (19): 196-198.
- [6] 李明洁. 现代汉语称谓系统的分类标准与功能分析[J]. 华东师范大学学报(哲学社会科学版), 1997(5).
- [7] 孙维张. 社会语言学[M]. 贵阳: 贵州人民出版社, 1991: 114.

A Study on the Direct Address Function of the Chinese Term "导师" from a Pragmatic Perspective

XuKe

(College of Liberal Arts, Zhengzhou University, Zhengzhou, 450001)

Abstract: This paper primarily examines the applicability of the term "导师" (mentor) as a direct address in Modern Chinese. The study reveals that "导师" primarily functions as an indirect reference and identity marker in natural language, rarely being used for direct address. The absence of direct address stems from the term's solemn connotation, its historically accumulated authority, and the strong generalization of "老师" (teacher) in the Modern Chinese address system. In daily academic communication, the strategy of "surname + 老师" represents the optimal balance between politeness and intimacy, while the direct use of "导师" is reserved for specific ritualized contexts to convey profound respect. This paper offers a novel perspective on the analysis of social address terms, providing reference value for deepening the understanding of the Chinese address system and pragmatic teaching in international Chinese education.

Keywords: supervisor; Forms of address; pragmatics; Social appellation; Politeness Principle

作者简介: 许珂 (2000), 河南郑州荥阳人, 郑州大学文学院国际中文教育专业 2025 级硕士研究生。